

Sicherheitsanweisungen minderjährige
TEILNEHMERINNEN

Direttive di sicurezza PARTECIPANTI minorenni






Informazioni per partecipanti ai corsi di
minore età

Per garantire la sicurezza di tutti, vi preghiamo di seguire queste importanti linee guida. In considerazione della pandemia da Covid-19, vi chiediamo di rispettare tutti le disposizioni dell'azienda, delle autorità e del datore di lavoro (in base all'Ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 20 del 23.04.2021 e n. 21 del 30.04.2021).

Informationen für minderjährige
KursteilnehmerInnen

Um die Sicherheit aller zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Richtlinien. In Anbetracht der Covid-19 Pandemie bitten wir Sie, die mit dem Zugang zum Betrieb bestehenden Verpflichtungen, alle Vorschriften der Behörden und des Arbeitgebers zu befolgen (laut Dringlichkeitsmaßnahmen des LH Nr. 20 vom 23.04.2021 und Nr. 21 vom 30.04.2021).

Allgemeine Hygienemaßnahmen – Misure di igiene generali – Health & safety measures

	Bei Fieber (Körpertemperatur über 37.5°) oder anderen grippeähnlichen Symptomen (auch in den vorangegangenen drei Tagen) darf man nicht am Unterricht teilnehmen.	È vietato partecipare alla lezione in presenza di febbre (oltre 37.5°) o di altri sintomi influenzali (anche se presenti nei tre giorni precedenti).	Students may not access our premises if they have a high temperature (over 37.5°) or other flu-like symptoms (or have had them during the preceding three days).
	Vor dem Betreten der Einrichtung sind die Hände zu desinfizieren.	Prima di accedere alla scuola disinfettarsi le mani.	Hands must be disinfected on entering the premises.
	Naher Kontakt mit anderen Personen ist zu vermeiden, es ist ein Sicherheitsabstand von 1 Meter einzuhalten.	Evitare il contatto ravvicinato con persone e mantenere almeno un metro di distanza.	Maintain at least a one meter distance between one another.
	Während der gesamten Dauer der Veranstaltung und während des Aufenthalts im gesamten Gebäude ist es Pflicht, eine chirurgische Maske zu tragen.	Durante l'intera permanenza nei locali è obbligatorio indossare la mascherina chirurgica .	Students must wear a surgical mask when they are on the premises.
	Um Menschenansammlungen zu vermeiden, PÜNKTLICH zum Kurs kommen und sich direkt in den Kursraum begeben. Nach Kursende sind die Räumlichkeiten ohne Verzögerung zu verlassen.	Per evitare assembramenti di persone, arrivare PUNTUALMENTE e recarsi direttamente in aula. Dopo la lezione pregasi uscire subito dall'edificio.	Avoid crowded places. Please come ON TIME to the courses and go directly to the classroom. After the lesson, please leave the building without delay.
	Das eigene Schreibmaterial zum Kurs mitbringen (Kugelschreiber, Radiergummi, Papier für Notizen, usw.).	Portare al corso la propria penna, gomma, carta per appunti, ecc.	Students must bring their own stationery (pen, eraser, notepaper, etc.) to the course.

Der/Die Unterfertigte _____,
Erziehungsberechtigte/r bzw. Vormund des Kindes

Il/la sottoscritto/a _____,
nel ruolo di genitore o tutore di

_____ bestätigt, diese Sicherheitsanweisung erhalten und verstanden zu haben.

_____ conferma di aver ricevuto e recepito questa informativa.

_____ Datum/data

_____ Unterschrift/firma